

Наименование:	NEAC Compressor Service GmbH & Co.KG / НЕАК Компресор Сървиз ООД & Ко.КД
Адрес:	Werkstraße o.Nr., 52531 Übach-Palenberg, Deutschland Веркштрассе , 52531 Юбах-Паленберг, Германия
Телефон:	в Германия - 0049 2451 481 03 в България - 0890 222147
Факс:	в Германия - 0049 2451 481 300 в България - 02 9865002
ИН ДДС:	DE 122489745
Данъчна регистрация:	Финансова служба-Гайленкирхен / Северен Рейн-Вестфалия

До: Управление „Търговско,“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

На вниманието на: Г-жа Св. Маринова , Р-л сектор „Маркетинг”

ПРЕДЛОЖЕНИЕ №. 20046623

за участие в пазарна консултация № 47231 от 15.07.2021 г.

“Аварийна доставка на цилиндър втора степен за въздушни компресори NEA 4V2,
производство на NEUMAN & ESSER GROUP”

Уважаема госпожо Маринова,

след запознаване с изискванията на техническата спецификация за участие в горепосочената консултация, предлагаме да Вашето внимание предложение за доставка на :

**Резервни части за компресор средно налягане
тип 4V2-370/2220/110/70 , Маш. No. 940510/1 , Работна среда : въздух
производител: Neuman & Esser Maschinenfabrik Wurzen**

Описание съгласно спецификация на Възложителя			Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от участника		Количество		Цени, Eur	
№	ID	Наименование и описание	Наименование , тип и описание на техническите характеристики	Срок на доставка	Еди- ница мяр- ка	Ко- ли- че- ство	Еди- нична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1		Цилиндър 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22	Цилиндър Ø 220- 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22 <u>вкл. поз. 18, 24 , 48</u> Чертеж-№ 025246 Артикул-№ 20122684	34 кален- дарни седмици	Брой	1,00	86463,00	86463,00

Описание съгласно спецификация на Възложителя			Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от участника		Количество		Цени, Eur	
№	ID	Наименование и описание	Наименование, тип и описание на техническите характеристики	Срок на доставка	Еди- ница мяр- ка	Ко- ли- че- ство	Еди- нична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2		Цилиндър 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22	Цилиндър Ø 220- 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22 <u>вкл. поз. 18, 24, 48</u> Чертеж-№ 025246 Артикул-№20122684	34 кален- дарни седмици	Брой	2,00	64463,00	128926,00

Уточнения към таблицата :

А. Относно Обем на доставка:

1. Оригинален цилиндър втора степен за горепосочен компресор маш.Но. 940510/1 съгласно оригиналния чертеж

2. Обемът на доставка включва освен самия цилиндър също и : всички прилежащи шпилки , гайки , уплътнения , клапанни комплекти

Б. Относно готовност за монтаж на доставен цилиндър :

Цилиндърът се доставя в състояние готов за монтаж.

Не е необходима каквато и да е обработка на цилиндъра на мястото на монтажа .

В. Относно Срок на доставка :

Леярският модел не е наличен повече и трябва да се прави наново . Големият срок за доставка : 34 седмици е обусловен от липсата на леярски модел .

Възможно е да се постигне по-кратък срок за доставка , ако първата отливка е качествена и премине изпитанията .

Г. Относно Единична цена :

Леярският модел не е наличен повече и трябва да се прави наново .

Високата цена е обусловена от липсата на леярски модел и високите цени на материалите .

Цената на леярския модел съставлява около 51 % от посочената единична цена на цилиндъра при поръчка на 1 брой цилиндър .

Цената на леярския модел съставлява около 34 % от посочената единична цена на цилиндъра при поръчка на 2 броя цилиндри.

При евентуална поръчка на 2 броя цилиндъра се намалява значително влиянието на цената на модела върху единичната цена на цилиндъра, поради което при поръчка на 2 бр. цилиндъра се постига значително по-ниска единична цена .

Други условия:

Условие на доставка :	EXW- Neuman & Esser Maschinenfabrik Wurzen , Dresdener Straße 73 , D-04808 Wurzen , Германия	
Условие за плащане :	- 70 % авансово плащане - 30 % остатъчно плащане до 30 дни след доставка	
Гаранционен срок :	12 месеца , считано от датата на монтажа, но не по-късно от 18 месеца, считано от датата на доставката <i>Забележка: Гаранцията не се отнася за повреди , причинени от неправилен монтаж , извършен от клиента или от трета фирма.</i>	
Срок за отстраняване на възникнали през гаранционен срок дефекти:	Срокът <u>зависи силно от вида на дефекта</u> , ако такъв се установи. - Минимален срок за отстраняване на дефект: 6 седмици - Максимален срок за отстраняване на дефект: 34 седмици	
Документи , придружаващи стоката при доставка	1. Фактура 2. Опаковъчен лист 3. Товарителница 4. Сертификат или декларация за съответствие 5. <u>Техническа документация за заводски изпитания</u>	- 3 екз. - 1 екз. - 1 екз. - 1 екз. - 1 комплект
Съдържание на техническата документация:	- Удостоверение за изпитване на материала - Удостоверение за точност на размери - Удостоверение за тест с вода под налягане - Удостоверение за тест с газ под налягане	
Телефон и факс за контакт:	тел.:0890 222147 , факс: 02 9865002	
E-mail за контакт:	neadsofia@yahoo.com , neacsofia@yahoo.com	
Интернет:	www.neuman-esser.de , www.neac.de	
Лице за контакт в България:	Николай Мурджев , представител	
Адрес в България :	Николай Мурджев , ПК 1032 , 1000 София	
Лице за контакт в Германия:	Maria Grotthaus , Head Department Spare Parts	
Адрес в Германия:	NEAC Compressor Service GmbH & Co.KG Werkstraße o.Nr. , D-52531 Übach-Palenberg , Deutschland	

Документ за оторизация
от производителя:

не е необходим , тъй като производителят на компресорите и
на оферираните резервни части участва в конкурса директно

Валидност на предложението: до 06.01.2022 г.

Допълнение към предложението:

Посоченият в наше писмо , изпратено на e-mail: commercial@npp.bg на 09.07.21 алтернативен (неконвенционален) метод за производство на цилиндър 2.степен със значително по-кратък срок на доставка не може да се приложи в случая за съжаление .

Става дума за метод :

- **Фрезоване от цял блок -** *наименование на метода на български*
- **Milling from a whole -** *наименование на метода на английски*
- **Ausfräsen aus dem Vollen –** *наименование на метода на немски*

Този метод предполага използване на **CNC фреза** за изработване на цилиндъра от **цял блок - отлят блок или кован блок .**

Този метод е използван многократно за производство на машинни елементи вкл. **цилиндри . (вижте например следното видео: <https://www.facebook.com/Zoerkler-Gears-GmbH-Co-KG-1010729455748073/videos/wir-fr%C3%A4sen-aus-dem-vollen-milling-from-a-whole/3607897215908187/?extid=SEO---->**

За съжаление след детайлна проверка се е установило, че геометрията на конкретния цилиндър не позволява изработване на цилиндъра по този метод, тъй като пространствата за охлаждане на цилиндъра (водната риза) не са достъпни за инструмента за изработка по този метод.

Вашите технически специалисти бяха информирани на 14.07 , че методът „Milling form a whole” не може да се използва в случая поради геометрията на цилиндъра .

ЗЗЛД

ПОДП

Никол
предс
НЕАК
21.07.2

(име и фамилия)
(длъжност)
(наименование на участника)
(дата)

ЗЗЛД

Наименование:	NEAC Compressor Service GmbH & Co.KG / НЕАК Компресор Сървиз ООД & Ко.КД
Адрес:	Werkstraße o.Nr., 52531 Übach-Palenberg, Deutschland Веркшрасе , 52531 Юбах-Паленберг, Германия
Телефон:	в Германия - 0049 2451 481 03 в България - 0890 222147
Факс:	в Германия - 0049 2451 481 300 в България - 02 9865002
ИН ДДС:	DE 122489745
Данъчна регистрация:	Финансова служба–Гайленкирхен / Северен Рейн-Вестфалия

До: Управление „Търговско,“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

На вниманието на: Г-жа Св. Маринова , Р-л сектор „Маркетинг”

ПРЕДЛОЖЕНИЕ №. 20046623

за участие в пазарна консултация № 47231 от 15.07.2021 г.

“Аварийна доставка на цилиндър втора степен за въздушни компресори NEA 4V2,
производство на NEUMAN & ESSER GROUP”

Уважаема госпожо Маринова,

след запознаване с изискванията на техническата спецификация за участие в горепосочената консултация, предлагаме да Вашето внимание предложение за доставка на :

**Резервни части за компресор средно налягане
тип 4V2-370/2220/110/70 , Маш. No. 940510/1 , Работна среда : въздух
производител: Neuman & Esser Maschinenfabrik Wurzen**

Описание съгласно спецификация на Възложителя			Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от участника		Количество		Цени, Eur	
№	ID	Наименование и описание	Наименование , тип и описание на техническите характеристики	Срок на доставка	Еди- ница мяр- ка	Ко- ли- че- ство	Еди- нична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1		Цилиндър 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22	Цилиндър Ø 220- 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22 <u>вкл. поз. 18, 24 , 48</u> Чертеж-№ 025246 Артикул-№ 20122684	34 кален- дарни седмици	Брой	1,00	86463,00	86463,00

Описание съгласно спецификация на Възложителя			Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от участника		Количество		Цени, Eur	
№	ID	Наименование и описание	Наименование, тип и описание на техническите характеристики	Срок на доставка	Еди- ница мяр- ка	Ко- ли- че- ство	Еди- нична цена	Обща цена
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2		Цилиндър 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22	Цилиндър Ø 220- 2.степен Сб.чертеж A100.1450, поз. 22 <u>вкл. поз. 18, 24, 48</u> Чертеж-№ 025246 Артикул-№20122684	34 кален- дарни седмици	Брой	2,00	64463,00	128926,00

Уточнения към таблицата :

А. Относно Обем на доставка:

1. Оригинален цилиндър втора степен за горепосочен компресор маш.Но. 940510/1 съгласно оригиналния чертеж

2. Обемът на доставка включва освен самия цилиндър също и : всички прилежащи шпилки , гайки , уплътнения , клапанни комплекти

Б. Относно готовност за монтаж на доставен цилиндър :

Цилиндърът се доставя в състояние готов за монтаж.

Не е необходима каквато и да е обработка на цилиндъра на мястото на монтажа .

В. Относно Срок на доставка :

Леярският модел не е наличен повече и трябва да се прави наново . Големият срок за доставка : 34 седмици е обусловен от липсата на леярски модел .

Възможно е да се постигне по-кратък срок за доставка , ако първата отливка е качествена и премине изпитанията .

Г. Относно Единична цена :

Леярският модел не е наличен повече и трябва да се прави наново .

Високата цена е обусловена от липсата на леярски модел и високите цени на материалите .

Цената на леярския модел съставлява около 51 % от посочената единична цена на цилиндъра при поръчка на 1 брой цилиндър .

Цената на леярския модел съставлява около 34 % от посочената единична цена на цилиндъра при поръчка на 2 броя цилиндри.

При евентуална поръчка на 2 броя цилиндъра се намалява значително влиянието на цената на модела върху единичната цена на цилиндъра, поради което при поръчка на 2 бр. цилиндъра се постига значително по-ниска единична цена .

Други условия:

Условие на доставка :	EXW- Neuman & Esser Maschinenfabrik Wurzen , Dresdener Straße 73 , D-04808 Wurzen , Германия
Условие за плащане :	- 70 % авансово плащане - 30 % остатъчно плащане до 30 дни след доставка
Гаранционен срок :	12 месеца , считано от датата на монтажа, но не по-късно от 18 месеца, считано от датата на доставката <i>Забележка: Гаранцията не се отнася за повреди , причинени от неправилен монтаж , извършен от клиента или от трета фирма.</i>
Срок за отстраняване на възникнали през гаранционен срок дефекти:	Срокът <u>зависи силно от вида на дефекта</u> , ако такъв се установи. - Минимален срок за отстраняване на дефект: 6 седмици - Максимален срок за отстраняване на дефект: 34 седмици
Документи , придружаващи стоката при доставка	1. Фактура - 3 екз. 2. Опаковъчен лист - 1 екз. 3. Товарителница - 1 екз. 4. Сертификат или декларация за съответствие - 1 екз. <u>5. Техническа документация за заводски изпитания - 1 комплект</u>
Съдържание на техническата документация:	- Удостоверение за изпитване на материала - Удостоверение за точност на размери - Удостоверение за тест с вода под налягане - Удостоверение за тест с газ под налягане
Телефон и факс за контакт:	тел.:0890 222147 , факс: 02 9865002
E-mail за контакт:	neadsofia@ yahoo.com , neacsofia@ yahoo.com
Интернет:	www.neuman-esser.de , www.neac.de
Лице за контакт в България:	Николай Мурджев , представител
Адрес в България :	Николай Мурджев , ПК 1032 , 1000 София
Лице за контакт в Германия:	Maria Grotthaus , Head Department Spare Parts
Адрес в Германия:	NEAC Compressor Service GmbH & Co.KG Werkstraße o.Nr. , D-52531 Übach-Palenberg , Deutschland

Документ за оторизация от производителя: не е необходим , тъй като производителят на компресорите и на оферираните резервни части участва в конкурса директно

Валидност на предложението: до 06.01.2022 г.

Допълнение към предложението:

Посоченият в наше писмо , изпратено на e-mail: commercial@npp.bg на 09.07.21 алтернативен (неконвенционален) метод за производство на цилиндър 2.степен със значително по-кратък срок на доставка не може да се приложи в случая за съжаление .

Става дума за метод :

- Фрезоване от цял блок - *наименование на метода на български*
- Milling from a whole - *наименование на метода на английски*
- Ausfräsen aus dem Vollen – *наименование на метода на немски*

Този метод предполага използване на CNC фреза за изработване на цилиндъра от цял блок - отлят блок или кован блок .

Този метод е използван многократно за производство на машинни елементи вкл. цилиндри . (вижте например следното видео: <https://www.facebook.com/Zoerkler-Gears-GmbH-Co-KG-1010729455748073/videos/wir-fr%C3%A4sen-aus-dem-vollen-milling-from-a-whole/3607897215908187/?extid=SEO---->)

За съжаление след детайлна проверка се е установило, че геометрията на конкретния цилиндър не позволява изработване на цилиндъра по този метод, тъй като пространствата за охлаждане на цилиндъра (водната риза) не са достъпни за инструмента за изработка по този метод.

Вашите технически специалисти бяха информирани на 14.07 , че методът „Milling from a whole” не може да се използва в случая поради геометрията на цилиндъра .

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Низзлд
пр
НЕ
21.

рвиз ООД & Ко.КД

(име и фамилия)
(длъжност)
(наименование на участника)
(дата)

Quotation

To: Kozloduy NPP PLC 3321 Kozloduy Bulgaria Customer No.: 1001332	Quotation no. 20046623 Date 09.07.2021 Our VAT no. DE122489745 Commercial Contact Maximilian Plum Phone 02451-481351 Email maximilian.plum@neac.de Technical Contact Sergej Ihl Phone +49 2451 481 338 Email sergej.ihl@neac.de
Ship-To-Party Kozloduy NPP PLC 3321 Kozloduy Bulgaria	Inquiry no. 0196-2021 Date 06.07.2021 Customer-VAT-No. BG106513772 Contact Telephone Email
Conditions Terms of Delivery EXW Wurzen Page 1 of 3 Terms of Payment 100% Advance Payment Expiry date 06.01.2022 Please send new inquiries and purchase orders to: order@neac.de Please address all questions regarding existing processes to the responsible contact person.	

The goods shall remain our property until paid in-full • Place of fulfillment: Übach-Palenberg, Germany • Court of jurisdiction: Aachen, Germany
• Customs office: Heinsberg, Germany

NEAC Compressor Service GmbH & Co. KG
Werkstrasse, 52531 Übach-Palenberg, Germany
Phone: +49 2451 481-03
Fax: +49 2451 481-300
E-mail: info@neac.de
www.neac.de
Aachen District Court, Commercial Register Entry A 4909
VAT ID No. DE 122 489 745
Authorized OEM supplier for reciprocating compressor lines:

General Partner and Management:
NEAC Compressor Service
Verwaltungs GmbH
Aachen District Court,
Commercial Register Entry B 9600
Managing Director: Bernd Wagner

Deutsche Bank AG Aachen (Sort Code 390 700 20) Account No. 153 600 200
IBAN DE41 3907 0020 0153 6002 00 BIC: DEUTDE33
Commerzbank AG Aachen (Sort Code 390 800 05) Account No. 0 214 272 700
IBAN DE59 3908 0005 0214 2727 00 BIC: DRESDEFF390
Sparkasse Aachen (Sort Code 390 500 00) Account No. 426 015
IBAN DE06 3905 0000 0000 4260 15 BIC: AACSDE33
Volksbank Heinsberg eG (Sort Code 370 694 12) Account No. 1037000040
IBAN DE71 3706 9412 1037 0000 40 BIC: GENODE33





Quotation

Quotation no. 20046623 /REV.01
Inquiry no. 0196-2021
Page 2 of 3

Item	Material/Description	Quantity/Unit	Price	Amount
	Machine: 001-920100A Commission No.: 920100 Medium: air	Type:	4V2-370/220/110	
10	20122684 cylinder Ø220 - 2nd stage incl. 18, 24, 48 consists of: cylinder studs and nuts gaskets valve units Position sectional drawing: 22* Weight: 0,000 KG Delivery period: 34 Weeks	1 PC	86.463,00 EUR	86.463,00 EUR
20	20122684 cylinder Ø220 - 2nd stage incl. 18, 24, 48 consists of: cylinder studs and nuts gaskets valve units The price of Pos.20 is only valid for a purchase quantity of two pieces. Position sectional drawing: 22* Weight: 0,000 KG Delivery period: 34 Weeks	2 PC	64.463,00 EUR	128.926,00 EUR
Subtotal without Tax:				215.389,00 EUR
Net Value:				215.389,00 EUR
Output Tax:				0,00 EUR
Final amount:				215.389,00 EUR



NEAC Compressor Service
GmbH & Co. KG

Quotation

Quotation no.	20046623 /REV.01
Inquiry no.	0196-2021
Page	3 of 3

Minimum order value: 250€

This document is generated electronically and is valid without signature.

Execution of spare parts as per current technical rules and NEA Group's works standards, all prices are only valid for the quoted quantity and subject to prior sale.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА УЧАСТНИКА В ПАЗАРНА КОНСУЛТАЦИЯ

Наименование на кандидата:	NEAC Compressor Service GmbH & Co.KG / НЕАК Компресор Сървиз ООД и Ко. Командитно дружество	
Седалище по регистрация :	Werkstrasse , 52531 Übach-Palenberg , Deutschland Веркшрасе , 52531 Юбах-Паленберг / Германия	
Точен адрес за кореспонденция :	Адрес в България : Николай Мурджев , НЕА-София ПК 1032 , 1000 София Адрес в Германия: Maria Grotthaus Head Department Spare Parts NEAC Compressor Service Werkstrasse o.Nr. D-52531 Übach-Palenberg , Deutschland	
Лице за контакти	В България : Николай Мурджев , представител В Германия : Maria Grotthaus , Head Department Spare Parts	
Телефонен номер	В България : 089 0 222147 В Германия: 0049 2451 481-03	
Факс номер	В България : 02 9865002 В Германия : 0049/2451/481-100 , 481-300	
Електронен адрес:	neacsofia @ yahoo.com , neadsofia @yahoo.com , info@neac.de	
Интернет адрес:	www.neac.de www.neuman-esser.de	
Правен статус	Правна форма :	Командитно дружество
	Дата на учредяване:	29.март 1988 г.
	Регистрация:	Административен съд Аахен
Данъчен номер и държава на данъч- на регистрация съгл. Декларация	Данъчен номер :	210/5743/0018
	Данъчна регистрация:	Финансова служба-Гайленкирхен , Финансово управление - Северен Рейн-Вестфалия , Германия
ИН ДДС	DE 122489745	
Банкови реквизити	Банка:	Deutsche Bank AG Aachen
	BIC:	DEUTDE33 390
	BLZ:	390 700 20
	Account-No.:	153 600 200
	IBAN:	DE41390700200153600200
Обект на пазарна консултация	“Аварийна доставка на цилиндър 2.степен за въздушни компресори NEA 4V2, производство на NEUMAN & ESSER GROUP”	
Номер на пазарна консултация	47231 от 15.07.2021 г.	
Дата на изготвяне на предложението	21. юли 2021 г.	

До : “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, 3321 Козлодуй

ПОДПИС ЗЗЛД

Никол
предс.
НЕАК
21.07.

Л.КД

(име и фамилия)
(длъжност)
(наименование на участника)
(дата)